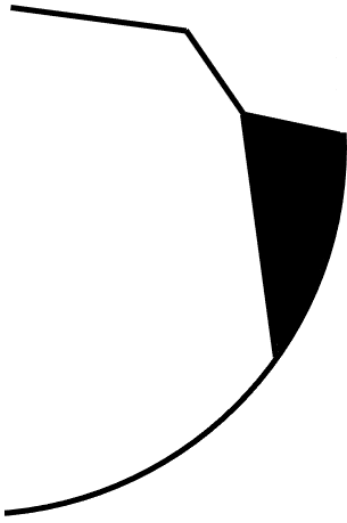


## Plan de renfort cadène / Chainplate reinforcement drawing / Verstärkung der Wantenpütting / Piano di rinforzo della landa :



**FR :** Le renfort sera en contreplaqué marine ou en sandwich composite. Dans ce cas, l'âme sera en contreplaqué marine et les peaux en fibres de verre, en alu ou en inox. L'utilisation de fibres de carbone est interdite. Les résines polyester ou vinylester sont autorisées. La résine époxy est interdite.

Dans les deux cas, l'épaisseur du renfort ne pourra excéder 16 mm et ceci sur toute la surface du dit renfort. Le renfort pourra être stratifié à la coque et au pont.

Les cadènes pourront être modifiées, ou percées, afin de permettre une reprise des forces sur le renfort aménagé à cet effet. Toutefois leur géométrie et leur dimension extérieures (sur le pont) devront être en rapport avec les cadènes d'origines.

**EN:** Reinforcement must be marine plywood or composite sandwich. If composite sandwich is used, the core must be marine plywood and the skins must be made of fiberglass, aluminum, or stainless steel. The use of carbon fiber is prohibited. Polyester or Vinylester resin can be used. Epoxy resin is prohibited.

In all cases, reinforcement thickness must not exceed 16 mm. The reinforcement may be laminated to the hull and deck.

Chainplates may be modified or drilled to transfer loads to the reinforcement. However, their geometry and external dimensions (on deck) must remain consistent with the original chainplates.

**DE:** Die Verstärkung muss aus Marinesperrholz oder aus Sandwich-Komposit bestehen. In diesem Fall muss der Kern aus Marinesperrholz und der Überzug aus Fiberglas, Alu oder rostfreiem Stahl. Die Verlegung von Carbonfasern ist verboten. Polyester- oder Vinylesterharze sind zulässig. Epoxidharz ist untersagt.

In beiden Fällen darf die Verstärkung auf der ganzen Fläche der Verstärkung nicht dicker als 16 mm sein. Die Verstärkung darf auf Rumpf und Deck auflaminiert werden.

Die Wantenpüttinge können verändert oder durchbohrt werden, damit eine Übertragung der Kräfte auf die dafür eingerichtete Verstärkung möglich wird. Ihre Geometrie und äußere Dimension (auf dem Deck) muss aber den Originalpüttingen entsprechen.

**IT:** Il rinforzo dovrà essere realizzato in compensato marino oppure in sandwich composito. In quest'ultimo caso, l'anima sarà in compensato marino e le pelli in fibra di vetro, alluminio oppure acciaio inox. L'uso di fibre di carbonio è vietato. Le resine poliesteri o vinilesteri sono autorizzate. La resina epossidica è vietata.

In entrambi i casi, lo spessore del rinforzo non potrà superare 16 mm su tutta la superficie del rinforzo stesso. Il rinforzo potrà essere stratificato allo scafo e al ponte.

Le lande potranno essere modificate o forate al fine di consentire la ripresa degli sforzi sul rinforzo predisposto a tale scopo. Tuttavia, la loro geometria e le loro dimensioni esterne (sul ponte) dovranno essere conformi a quelle delle lande originali.